

**Germany-Oschersleben: Construction works for saunas**

OJ S 60/2021 26/03/2021

Contract notice

Works

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: BEWOS Wohnungsbau- und Verwaltungsgesellschaft mbH

Postal address: An der Wasserrenne 4

Town: Oschersleben

NUTS code: DEE07 Börde

Postal code: 39387

Country: Germany

Contact person: Projektleitung

E-mail: [vergabe@bewos.de](mailto:vergabe@bewos.de)

Telephone: +49 3949 / 9480-34

Fax: +49 3949 / 9480-40

**Internet address(es):**

Main address: [www.bewos.de](http://www.bewos.de)

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-1785f47b108-b0bca707ec6cc0>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: [www.evergabe.de](http://www.evergabe.de)

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Einrichtung des privaten Rechts

**I.5. Main activity**

Housing and community amenities

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Los 16 Saunabau

Reference number: V16\_2021\_AP1

**II.1.2. Main CPV code**

45211370 Construction works for saunas

**II.1.3. Type of contract**

Works

#### **II.1.4. Short description**

Los 16 Saunabau:

- 2 Saunakabinen im Innenbereich (1 x Finnische Sauna, 1 x Aromasauna),
- 1 Eisbrunnen.

#### **II.1.5. Estimated total value**

Value excluding VAT: 7 000 000,00 EUR

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEE07 Börde

Main site or place of performance: Neubau Schwimmhalle Alte Post 1 39387 Oschersleben (Bode)

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Herstellung, Lieferung und Montage von 2 Saunakabinen im Innenbereich (1x Finnische Sauna, 1x Aromasauna) und einem Eisbrunnen.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/06/2021 End: 26/10/2021

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: yes

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

#### **II.2.14. Additional information**

Entsprechend dem Landesvergabegesetz (LVG LSA) vom 19.11.2012 dürfen Aufträge nur an solche Bieter vergeben werden, die sich schriftlich verpflichtet haben, die Anforderungen dieses Gesetzes zu erfüllen.

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Die Eignung ist mit dem Angebot durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärungen gem. Formblatt 124 (Eigenerklärungen zur Eignung) oder anhand der Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht Präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 angegebenen Bescheinigungen auf gesondertes Verlangen vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124 auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen.

Das Formblatt 124 ist Inhalt der Vergabeunterlagen. Bieter, die ihren Sitz nicht in der Bundesrepublik Deutschland haben, haben gleichwertige Bescheinigungen von anerkannten Stellen ihres Herkunftslandes vorzulegen. Der Auftraggeber wird für den Bieter, der den Zuschlag erhalten soll, einen Auszug aus dem Gewerbezentralregister (§ 150a Gewerbeordnung) beim Bundeszentralregister anfordern. Ausländische Bieter haben gleichwertige Bescheinigungen Ihres Herkunftslandes vorzulegen. Der Bieter hat die Einhaltung der Mindestentgelt-Regelungen zu berücksichtigen. Einzelheiten dazu sind in den Ausschreibungsunterlagen enthalten.

### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Siehe Punkt III.1.1) dieser Bekanntmachung.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Der Bieter hat zum Nachweis seiner Fachkunde und Leistungsfähigkeit Angaben gemäß VOB /A §§ 6a und 6b zu machen, insbesondere der Nachweis von drei Referenzobjekten mit Bodenfliesen/Abdichtungen in Schwimmbädern mit einer Mindestbodenfläche von 350 m<sup>2</sup> im Zeitraum zwischen 2016 und 2020, im EU-Raum.

### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Siehe Punkt III.1.1) dieser Bekanntmachung.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Der Bieter hat seine Fachkunde und Leistungsfähigkeit zwingend nachzuweisen, u. a. mit 2 Referenzobjekten im Zeitraum zwischen 2016 und 2020.

## **III.2. Conditions related to the contract**

### **III.2.2. Contract performance conditions**

- Beachtung der ILO-Kernarbeitsnormen (§12 LVG LSA),
- Erklärung zum Nachunternehmereinsatz (§13 Abs. 2 und 4 LVG LSA),
- Erklärung zur Tariftreue und Entgeltgleichheit (§ 10 LVG LSA),
- Erklärung zur Handwerksrolleneintragung und Erklärung zum Nachunternehmereinsatz (§ 13 Abs. 2 und 4 LVG LSA).

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 29/04/2021 Local time: 10:00

##### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

##### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 28/05/2021

##### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 29/04/2021 Local time: 10:00

Place:

S. h. Vergabestelle

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.3. Additional information**

1. Vergabeunterlagen werden auf [www.evergabe.de](http://www.evergabe.de) und dem Landesportal Sachsen veröffentlicht.
2. Angebote sind in elektronischer Form über das Vergabeportal einzureichen. Eine Abgabe von Angeboten per Telefax bzw. E-Mail oder die Nachrichtenfunktion des Vergabeportals ist ausgeschlossen. Es werden nur Angebote berücksichtigt, die fristgerecht eingereicht wurden.
3. Macht der Bieter von einem registrierungsfreien Zugang Gebrauch, ohne seine Kontaktdaten zu registrieren, ist er verpflichtet, bis zum Termin für den Eingang der Angebote zu kontrollieren, ob die Vergabestelle eine Änderung der Vergabeunterlagen, Fragen- und Antwortenkataloge oder Terminverschiebungen mitgeteilt hat.
4. Bewerber- oder Bieterfragen sind ausschließlich über das Vergabeportal zu stellen.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Postal address: Ernst - Kamith - Str. 2

Town: Halle (Saale)

Postal code: 06112

Country: Germany

Telephone: +49 3455141529

Fax: +49 3455141115

Internet address: <http://www.sachsen-anhalt.de>

##### **VI.4.2. Body responsible for mediation procedures**

Official name: BEWOS Wohnungsbau- und Verwaltungsgesellschaft mbH

Postal address: An der Wasserrenne 4  
Town: Oschersleben  
Postal code: 39387  
Country: Germany  
E-mail: [vergabe@bewos.de](mailto:vergabe@bewos.de)  
Telephone: +49 3949 / 9480-34  
Fax: +49 3949 / 9480-40  
Internet address: [www.bewos.de](http://www.bewos.de)

#### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Auf die Rügepflichten des Bewerbers/Bieters gemäß § 160 Abs.

3 GWB wird hingewiesen. Zu rügen ist:

— innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen nach Erkennen des Verstoßes gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren,

— spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind,

— spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften, die in den Vergabeunterlagen erkennbar sind. Gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB muss ein Nachprüfungsantrag Aufgrund einer Rüge, welcher der Auftraggeber nicht abgeholfen hat, binnen 15 Tagen nach Eingang dieser Mitteilung bei der zuständigen Vergabekammer eingereicht werden.

Ferner wird auf § 135 GWB hingewiesen.

#### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: BEWOS Wohnungsbau- und Verwaltungsgesellschaft mbH

Postal address: An der Wasserrenne 4

Town: Oschersleben

Postal code: 39387

Country: Germany

E-mail: [vergabe@bewos.de](mailto:vergabe@bewos.de)

Telephone: +49 3949 / 9480-34

Fax: +49 3949 / 9480-40

Internet address: [www.bewos.de](http://www.bewos.de)

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

23/03/2021